



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/SBI/2/4/Add.1
31 May 2018
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Второе совещание

Монреаль, Канада, 9-13 июля 2018 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ И ЭФФЕКТИВНЫЕ МЕРЫ ПО АКТИВИЗАЦИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

Записка Исполнительного секретаря

ВВЕДЕНИЕ

1. Один из ключевых мандатов Вспомогательного органа по осуществлению заключается в «определении стратегических мер по активизации осуществления», которые «могут включать в зависимости от обстоятельств меры по актуализации тематики; разработку и осуществление последовательных и эффективных мер и оказание поддержки организационным структурам; взаимодействие с другими конвенциями, связанными с биоразнообразием; налаживание партнерств с другими межправительственными и неправительственными организациями; и расширение роли соответствующих субъектов...»¹.

2. В пункте 18 е) решения [XIII/3](#) Конференция Сторон предложила Сторонам и другим правительствам «проводить обзор осуществления межсекторальных мер по актуализации тематики биоразнообразия, проводимых на национальном уровне, включая национальные организационные механизмы поддержки осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, и выявлять пробелы, если они существуют, и при необходимости укреплять такие меры». В пункте 105 того же решения Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов выявлять передовые методы и успешные модели организационных механизмов, внедренных на национальном уровне, опираясь на новую информацию, представленную Сторонами, содержащуюся в пятых национальных докладах, механизме посредничества и других существующих источниках информации, в целях оказания поддержки осуществлению Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и представить доклад Вспомогательному органу по осуществлению на его втором совещании. Далее, в решении [XIII/25](#) Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов подготовить в консультации со Сторонами и соответствующими субъектами информацию о выявленных препятствиях в соответствии с пунктом 3 данного решения, а также определить эффективную практику осуществления национальных и глобальных целевых задач (п. 4).

3. Настоящий документ представляется во исполнение данных поручений. Он основан на новой информации, представленной Сторонами, сведениях, содержащихся в пятых национальных докладах, механизме посредничества и других существующих источниках информации. Кроме того, 25 января 2018 года Исполнительный секретарь направила Сторонам и соответствующим

* [CBD/SBI/2/1](#).

¹ Modus operandi Вспомогательного органа по осуществлению (приложение к решению XIII/25).

субъектам уведомление² с приглашением представить, среди прочего, тематические исследования в отношении препятствий и эффективной практики для осуществления Конвенции и Стратегического плана, а также способов повышения эффективности осуществления на национальном уровне, включая успешные модели организационных механизмов, внедренных на национальном уровне, в целях оказания поддержки осуществлению Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы³.

4. Данные поручения также выполняются в рамках ряда других пунктов повестки дня, которые будут рассматриваться Вспомогательным органом, и в данный текст включены указания на соответствующие документы. К ним относятся документы CBD/SBI/2/2/Add.1⁴, CBD/SBI/2/11⁵ и CBD/SBI/2/2⁶. Настоящий документ также основан на обновленной научной оценке результатов выполнения некоторых целевых задач в области биоразнообразия и вариантах ускорения прогресса (CBD/SBSTTA/22/5), подготовленных для 22-го совещания Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям.

5. В разделе I ниже представлена информация об институциональных механизмах для осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. В разделе II представлена информация об эффективных мерах по активизации осуществления на национальном уровне. В разделе III представлены выводы о возможных вариантах действий для повышения эффективности осуществления.

I. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ МЕХАНИЗМЫ

6. Одним из важнейших элементов осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы является использование эффективных институциональных механизмов на национальном уровне. Такие механизмы играют ключевую роль в применении общегосударственного подхода к развитию и осуществлению национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ), обеспечении учета факторов сохранения биоразнообразия в решениях и действиях, которые могут иметь последствия с точки зрения биоразнообразия, и привлечении заинтересованных сторон к процессу принятия решений.

A. Виды институциональных механизмов

7. Существует целый ряд подходов к обеспечению эффективных институциональных механизмов для осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы на национальном уровне, включая нормативные требования, официальные межведомственные комитеты и другие структуры, научные советы и платформы, контролирующие учреждения и консультативные процессы для привлечения заинтересованных сторон. Примеры различных подходов представлены ниже, в разбивке по четырем общим категориям: а) государственные координационные структуры; б) механизмы для обеспечения участия и взаимодействия заинтересованных сторон; в) многосторонние платформы для обмена знаниями; и г) независимые структуры для проведения государственной проверки или оценки.

²2018-019.

³ Для сводных данных о представленных Сторонами и другими субъектами материалах см. <https://www.cbd.int/mainstreaming/sbstta-sbi/preparation/default.shtml>.

⁴ Обновленные сведения о результатах пересмотра/обновления и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия, включая национальные целевые задачи.

⁵ Механизмы, содействующие проведению обзора осуществления.

⁶ Обзор результатов осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.

1. Государственные координационные структуры

8. К широко распространенным институциональным механизмам относятся государственные координационные структуры, включая межведомственные комитеты или правительственные рабочие группы. В обновленных сведениях о результатах пересмотра/обновления и осуществления национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (CBD/SBI/2/2/Add.1) указывалось, что по данным на 14 марта 2018 года из 153 НСПДСБ, представленных с момента принятия Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, 87 содержали информацию о наличии официальных координационных структур, выполняющих различного рода функции. Тогда как в некоторых странах их функции ограничиваются пересмотром НСПДСБ, в других странах координационные механизмы также осуществляют мониторинг реализации (см. п. 26 CBD/SBI/2/2/Add.1). В 11 НСПДСБ указывалось, что на такие комитеты также возложена функция надзора за самим процессом осуществления.

9. Конкретным примером государственной координационной структуры является созданный в 2011 году Национальный комитет по сохранению биоразнообразия Китая (NCBC), который, наряду с существующими механизмами, такими как Межведомственная министерская конференция по защите биологических ресурсов и Национальная координационная группа по осуществлению Конвенции о биологическом разнообразии, на национальном уровне осуществляет координацию мер по сохранению биоразнообразия. Большая часть региональных правительств Китая укрепили учреждения, связанные с защитой биоразнообразия, включая департаменты по окружающей среде, сельского хозяйства, лесного хозяйства и управления морскими ресурсами, и создали межведомственные координационные механизмы. Еще одним примером является Национальная комиссия по изучению и использованию биоразнообразия (CONABIO) Мексики — межведомственный орган, включающий представителей нескольких министерств, в том числе министерства охраны окружающей среды, сельского хозяйства, экономики, туризма и иностранных дел. В большинстве государственных ведомств Мадагаскара также предусмотрены институциональные департаменты по защите окружающей среды, основная функция которых заключается в оптимизации положительных и ограничении отрицательных последствий ведомственных планов, программ и проектов для окружающей среды. К ним относятся: Межминистерский комитет по окружающей среде, Руководящий комитет по проектам в сфере биоразнообразия, Межминистерский комитет по горному делу и лесам, Комитет по нефтедобыче и лесам, Комитет по землепользованию и лесному хозяйству и Комитет по окружающей среде и рыбному хозяйству.

2. Механизмы для обеспечения участия и взаимодействия заинтересованных сторон

10. Второй вид институциональных механизмов — это платформы или советы, которые могут получать поддержку со стороны государства или быть независимыми объединениями заинтересованных сторон, цель которых заключается в обеспечении учета интересов таких сторон в государственных планах, программах и стратегиях, которые могут повлиять на их деятельность. Эти механизмы могут носить временный или постоянный характер.

11. Многие Стороны включили негосударственные структуры в процесс пересмотра своих НСПДСБ. В их число входят коренные и местные общины (отмечены в 36 НСПДСБ), неправительственные организации (НПО)/организации гражданского общества (91 НСПДСБ), частный сектор (47 НСПДСБ) и научное сообщество (64 НСПДСБ). К конкретным примерам данного подхода относятся следующие:

а) Намибия создала Комитет НСПДСБ-2, включающий представителей нескольких государственных министерств, университетов, местных и коренных общин и донорских организаций. Изначально Комитет был создан для контроля за процессом разработки НСПДСБ-2, но его функции были расширены, с тем чтобы обеспечивать также координацию осуществления национального плана действий в области биоразнообразия, включая его мониторинг и оценку;

б) национальное правительство Дании создало специальный комитет по окружающей среде, который состоит из представителей министерств, ведомств и заинтересованных групп.

Комитет заседает четыре раза в год, чтобы обсудить и утвердить новые законы и политику. Япония создала Комитет по Десятилетию биоразнообразия Организации Объединенных Наций, обеспечивающий широкое участие и сотрудничество заинтересованных сторон, включая представителей национального правительства, региональных правительств, НПО, деловых кругов, научного сообщества и различных производственных секторов;

с) в Канаде процедуры оценки экологических последствий дают гражданам возможность выразить свою обеспокоенность по поводу осуществления конкретных проектов, в частности, связанных с гидроэлектроэнергией. В рамках такой оценки проводятся открытые слушания, которые дают возможность вынести на широкое обсуждение проект, наряду с его экологическими, социальными и экономическими последствиями, а также планируемыми мерами по смягчению последствий и экологическому мониторингу.

3. Многосторонние платформы для обмена знаниями

12. Третий тип институциональных механизмов объединяет государственных и негосударственных экспертов в целях обмена научно-технической информацией, связанной с осуществлением Конвенции. Примером такого подхода является Исследовательский институт биологических ресурсов им. Александра фон Гумбольдта в Колумбии, который является некоммерческой общественной корпорацией, связанной с министерством охраны среды и устойчивого развития и национальной системой охраны окружающей среды. Он выполняет функцию по содействию научным исследованиям в области континентального биоразнообразия страны, а также осуществляет их координацию и проведение. Ассамблея и Совет управляющих Института состоят из представителей государственных органов, университетов и НПО.

13. Выполнению национальных обязательств Мадагаскара по созданию охраняемых территорий и управлению ими, включая 123 охраняемых района, охватывающих территорию более 7 млн гектаров, способствовало создание Комиссии по системе охраняемых районов Мадагаскара (Комиссия SAPM), функция которой заключается в направлении и координации действий различных заинтересованных сторон и проверке средств, используемых управляющими охраняемыми районами. В состав этой комиссии входят государственные органы, сфера ответственности которых может быть прямо или косвенно затронута созданием охраняемых районов (министерства, отвечающие за охраняемые территории, шахты, углеводородные ресурсы, энергетику, туризм, сельское хозяйство, животноводство, транспорт, рыбное хозяйство и рыбные ресурсы, территориально-пространственное планирование, народонаселение, оборону, водные ресурсы, гражданское строительство, здравоохранение и торговлю, а также национальное управление по охране окружающей среды), и заинтересованные неправительственные структуры, в частности технические и финансовые партнеры (включая природоохранные НПО и научно-исследовательские организации).

14. Еще одним примером многосторонней платформы для обмена знаниями является учрежденное Бельгией Сообщество специалистов-практиков по вопросам биоразнообразия и здоровья (СОРВН). Члены СОРВН состоят из представителей различных областей знаний и заинтересованных сторон, в том числе ученых, политиков, консультантов, НПО и средств массовой информации. Цель Сообщества заключается в том, чтобы укрепить биоразнообразие, а также связанные со здравоохранением науку, политику и практику в Бельгии. СОРВН поддерживает делегации Бельгии в международных процессах, связанных с вопросами здравоохранения, и уделяет первоочередное внимание актуализации тематики биоразнообразия в Бельгийском национальном плане действий по охране окружающей среды и здоровья.

15. Институт дикой природы Индии является еще одним примером автономного учреждения, во главе руководящего органа которого стоит министерство окружающей среды, лесов и изменения климата, но в его состав также входят представители неправительственных организаций, включая видных ученых, естествоиспытателей и/или экспертов по природоохранной деятельности, назначаемых президентом. Институт вносит значительный вклад в исследование дикой природы и управление природоохранными зонами.

4. Независимые структуры для проведения государственной проверки или оценки

16. Четвертый подход к институциональным механизмам заключается в использовании независимых структур для проведения государственной проверки или оценки. Такие структуры используются для оценки выполнения государственными органами их функций и соответствующих нормативных положений.

17. Некоторые Стороны создали специализированные структуры по оценке прогресса в деле решения экологических вопросов. Например, Управление Генерального аудитора Канады включает Уполномоченного по вопросам окружающей среды и устойчивого развития. Уполномоченный передает парламентариям объективные, независимые аналитические данные и рекомендации относительно усилий федерального правительства по защите окружающей среды и обеспечению устойчивого развития. Уполномоченный проводит аудит эффективности работы и отвечает за мониторинг стратегий устойчивого развития федеральных ведомств, контролируя процесс рассмотрения экологических петиций и действия федерального правительства по решению экологических вопросов и вопросов устойчивого развития⁷.

В. Институциональные механизмы и Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года

18. Принимая во внимание существенную роль биоразнообразия в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и актуальность ее выполнения для Конвенции, для осуществления Повестки важно также учитывать развитие страновых институциональных механизмов. Необходимо обеспечить надлежащие связи между такими усилиями и теми, что осуществляются в рамках Конвенции⁸.

19. Подготовленный Департаментом Организации Объединенных Наций по экономическим и социальным вопросам анализ механизмов осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года содержит ценную информацию, собранную из 64 стран, которые представили добровольные национальные обзоры на политическом форуме высокого уровня в 2016-2017 гг⁹. В этом документе отмечается, что «данный сборник, в котором дается анализ подходов, применяемых странами в различных контекстах и обстоятельствах, предназначен для содействия обмену информацией об институциональной практике и извлеченных уроках между правительствами и другими заинтересованными сторонами, что способствует их поддержке достижению [целей в области устойчивого развития]»¹⁰.

20. Как утверждается в сборнике, значительное число стран создали новые межведомственные комитеты для стимулирования и координации осуществления мер по достижению целей в области устойчивого развития (включая Азербайджан, Бангладеш, Бельгию, Ботсвану, Германию, Данию, Китай, Колумбию, Коста-Рику, Мадагаскар, Мексику, Непал, Португалию, Сальвадор, Словению, Филиппины, Чили и Японию). Некоторые институциональные механизмы в различных странах соответствуют вышеупомянутым категориям, включая многосторонние механизмы или структуры, возглавляемые государственными органами.

21. Например, Консультативный совет по устойчивому развитию Намибии является межсекторальным органом, в работе которого участвуют четыре государственных учреждения и четыре представителя неправительственных организаций, основная функция которых состоит в том, чтобы содействовать сотрудничеству и координации в области экологических вопросов, касающихся устойчивого развития. План развития Филиппин осуществляется при помощи Совета Национального управления экономики и развития (НУЭР) и его комитетов. Совет НУЭР состоит из Президента, выполняющего функции Председателя, секретаря по социально-экономическому планированию и Генерального директора НУЭР, выполняющего функции заместителя Председателя, а также следующих членов: Исполнительного секретаря и секретарей по вопросам

⁷ http://www.oag-bvg.gc.ca/internet/English/au_fs_e_370.html#Commissioner

См. резолюцию 70/1 Генеральной Ассамблеи от 25 сентября 2015 года.

⁹ “[Compendium of National Institutional Arrangements for implementing the 2030 Agenda for Sustainable Development](#)”, 2018.

¹⁰ [Ibid., стр. 1 \(Introduction\).](#)

финансов, торговли и промышленности, сельского хозяйства, охраны окружающей среды и природных ресурсов, гражданского и дорожного строительства, бюджета и управления и т.д. В сборнике также приводятся некоторые другие примеры.

С. Выводы

22. Использование эффективных институциональных механизмов является одной из наиболее важных мер, которые Стороны могут принять в целях активизации осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Хотя в пункте 18 е) решения XIII/3 Конференция Сторон предложила Сторонам и другим правительствам «проводить обзор осуществления межсекторальных мер по актуализации тематики биоразнообразия, проводимых на национальном уровне, включая национальные организационные механизмы поддержки осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, и выявлять пробелы, если они существуют, и при необходимости укреплять такие меры», имеется мало данных о том, были ли такие обзоры проведены или запланированы. По данным исследования, проведенного Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), «правительствам было бы своевременно провести обзор имеющихся у них институциональных структур и целей их деятельности, а также оценить их последствия и конечные результаты. Если текущие институциональные механизмы не приносят ожидаемых результатов, правительствам следует рассмотреть вопрос об их усовершенствовании с учетом меняющейся политики и национальных приоритетов. Кроме того, правительствам следует проанализировать проблемы, с которыми они сталкиваются, или трудности, которые могут препятствовать национальным механизмам в достижении желаемых результатов»¹¹. Такие обзоры будут иметь особенно большое значение в свете разработки механизмов осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года на национальном уровне, и предстоящей разработки новой глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, которая будет принята в 2020 году.

II. ЭФФЕКТИВНЫЕ МЕРЫ ПО АКТИВИЗАЦИИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ НА НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЕ

23. Как отмечалось во введении, один из ключевых мандатов Вспомогательного органа по осуществлению заключается в «определении стратегических мер по активизации осуществления», которые могут включать, в соответствующих случаях, «разработку и осуществление последовательных и эффективных мер и оказание поддержки организационным структурам» (решение XIII/25, приложение). Настоящий раздел посвящен эффективным мерам по активизации осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Другие стратегические меры по активизации осуществления рассматриваются в рамках других пунктов повестки дня, включая пункт 11 (о сотрудничестве), пункт 12 (механизмы обзора осуществления) и пункт 13 (национальная отчетность).

24. Для определения мер по активизации осуществления на национальном уровне необходимо в первую очередь рассмотреть эффективность существующих методов. Аналитическая работа, проделанная секретариатом, важна для понимания эффективности методов, применяемых на национальном уровне в интересах осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы в глобальном масштабе. Прежде всего, работа, проводимая в рамках подготовки к двадцать второй сессии Вспомогательного органа по научным, техническим и технологическим консультациям, посвященной ходу выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которая основана на последних научных данных, показателях и региональных и тематических оценках биоразнообразия и экосистемных услуг, представленных Межправительственной научно-политической платформой по биоразнообразию и экосистемным

¹¹ Karousakis, K (готовится к изданию, 2018), “Evaluating the effectiveness of biodiversity policies: impact evaluation, cost-effectiveness analysis, and other approaches”, OECD Environment Working Paper.

услугам, служит очередным свидетельством продолжающегося сокращения биоразнообразия во всем мире, подтверждающим необходимость принятия срочных и эффективных мер для снижения темпов утраты биоразнообразия (см. п. 25CBD/SBSTTA/22/5). В частности, в записке делается вывод о том, что «к важным задачам, которые необходимо решить, относятся устранение коренных причин утраты биоразнообразия, более масштабная актуализация тематики биоразнообразия и анализ прямых и косвенных последствий политических решений».

25. Большое значение также имеет проведенный секретариатом анализ вклада поставленных Сторонами задач и результатов на пути к выполнению целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти (CBD/SBI/2/2/Add.2). Среди прочих выводов, секретариат пришел к заключению о том, что «предпринимались определенные усилия по преобразованию целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в национальные обязательства, и проводились мероприятия на национальном уровне для выполнения целевых задач, принятых в Айти. Вместе с тем масштаб таких обязательств и усилий нуждается в значительном расширении, без чего невозможно будет обеспечить выполнение целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы»¹². Секретариат пришел к выводу о том, что во многих НСПДБ отсутствуют национальные целевые показатели или обязательства, которые отражают целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, и что число НСПДСБ, в которых охват и уровень амбициозности целевых задач были аналогичны целевым задачам, принятым в Айти, редко превышало 20%¹³.

26. В целом наблюдается нехватка данных об эффективности конкретных мер, принимаемых на национальном уровне в целях осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Важным пробелом в оценке эффективности методов работы является сравнительно малое количество эмпирических исследований, проводимых в целях анализа фактических последствий использования различных мер с точки зрения биоразнообразия по сравнению с аналогичными исследованиями, проводимыми в других областях, включая развитие и здравоохранение¹⁴.

27. Руководящие указания по подготовке шестых национальных докладов, принятые в решении XIII/27, включают, в качестве одного из семи разделов докладов, «принятые меры осуществления, оценку их эффективности, возникавшие препятствия и научные и технические потребности для выполнения национальных целевых задач». Кроме того, в пункте 29 решения XIII/1 Конференция Сторон призвала Стороны провести оценки эффективности мер, принятых в целях осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, задокументировать этот опыт, включая применявшиеся методологии, сделать полезные выводы и представить данную информацию Исполнительному секретарю, в том числе через посредство своего шестого национального доклада и через механизм посредничества. Таким образом, эти доклады станут одним из важных источников информации, который будет способствовать выявлению мер для активизации стратегических действий по осуществлению на национальном уровне, и предоставят основу для обсуждения глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

28. Необходимость в повышении уровня информированности о методах работы на национальном уровне рассматривалась на двадцать первом совещании ВОНТТК. Информация, способствующая Сторонам в проведении таких оценок, была включена в записку Исполнительного секретаря¹⁵, и ВОНТТК рекомендовал Конференции Сторон принять на ее четырнадцатом совещании решение, которое бы содержало призыв к использованию такой информации при

¹² CBD/SBI/2/2/Add.2, п. 56.

¹³ CBD/SBI/2/2/Add.2, п. 59.

¹⁴ Karousakis, K (готовится к изданию, 2018), “Evaluating the effectiveness of biodiversity policies: impact evaluation, cost-effectiveness analysis, and other approaches”, OECD Environment Working Paper.

¹⁵ [CBD/SBSTTA/21/7](#).

разработке и проведении оценок эффективности мер, принимаемых в целях осуществления Конвенции¹⁶.

29. Секретариат провел работу по выявлению возможных мер, которые могли бы быть приняты Сторонами в целях содействия осуществлению. Например, в четвертом издании *Глобальной перспективы в области биоразнообразия* определен ряд мер, которые могут быть приняты в целях ускорения прогресса в достижении каждой целевой задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти. Помимо этого, основываясь на рекомендации XVII/1 ВОНТТК, в своем решении [XII/1](#) Конференция Сторон приняла к сведению ряд мнений Сторон в отношении научно-технических потребностей, касающихся сквозных вопросов и конкретных целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, которые содержатся в Стратегическом плане в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы. Кроме того, перечень дополнительных мер, которые могли бы быть приняты Сторонами, приводится в вышеупомянутом документе для двадцать второго совещания ВОНТТК (CBD/SBSTTA/22/5).

30. Многие другие решения, принятые Конференцией Сторон, также включают целый ряд конкретных областей для потенциального осуществления дополнительных мер, включая решение XIII/3 об актуализации тематики биоразнообразия. Однако масштабы, в которых такие меры были осуществлены, не подверглись тщательной оценке на предмет выявления положительных результатов и пробелов.

31. В документах CBD/SBI/2/2 и Add. 1 содержится вывод о том, что некоторые пересмотренные НСПДБ включают стратегии мобилизации ресурсов, обеспечения связи и информирования общественности, или же, как рекомендовано в руководящих указаниях по разработке НСПДБ, стратегии наращивания потенциала. Только лишь в некоторых НСПДСБ показано, что тематика биоразнообразия в значительной степени учитывается в межсекторальных планах и политике, стратегиях искоренения нищеты или даже в планах в области устойчивого развития. Кроме того, практически нет данных об использовании оценочных исследований в целях содействия актуализации тематики.

32. Для повышения эффективности осуществления на национальном уровне необходимо понимать трудности и препятствия, стоящие на пути осуществления, а также знать об эффективных методах работы. Таким образом, как указано в пункте 2 выше, в пункте 4 решения [XIII/25](#) Конференция Сторон поручает Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов подготовить в консультации со Сторонами и соответствующими субъектами деятельности информацию о препятствиях, а также выявить эффективные методы осуществления национальных и глобальных целевых задач.

33. В рамках уведомления 2018-019 Исполнительный секретарь призвала Стороны и другие соответствующие субъекты, в частности, представить тематические исследования, касающиеся препятствий и эффективной практики, связанной с осуществлением, и способы повышения эффективности осуществления Конвенции и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы на национальном уровне. Однако ни один из материалов, полученных секретариатом в ответ на это уведомление, не включал тематические исследования по данным вопросам.

34. Вопрос о препятствиях также рассматривается в записке Исполнительного секретаря о механизмах содействия обзору осуществления (CBD/SBI/2/11).

35. Повышение качества информации о финансовых показателях, связанных с биоразнообразием, имеет решающее значение для достижения целевых задач, принятых в Айти, на национальном уровне. В соответствии с задачами по мобилизации ресурсов, принятыми Конференцией Сторон на ее тринадцатом совещании, и методологией, разработанной Инициативой по финансированию биоразнообразия (БИОФИН) Программы развития Организации Объединенных Наций, необходимо проанализировать политический и институциональный

¹⁶Рекомендация XXI/6 ВОНТТК, п. 3.

контекст финансирования биоразнообразия, измерить текущие расходы на сохранение биоразнообразия и оценить будущие финансовые потребности для эффективного осуществления НСПДБ, что является важнейшими шагами для вычисления дефицита финансирования и разработки национальной стратегии финансирования, в рамках которой будут определены наиболее подходящие финансовые решения для устранения или уменьшения этого дефицита и достижения целей в рамках национальной стратегии и планов действий в области биоразнообразия и связанных с ними национальных целей¹⁷.

36. Этот подход также позволяет обеспечить учет финансовых средств, предоставляемых на цели сохранения биоразнообразия заинтересованными сторонами за пределами государственного сектора, такими как частные компании, научные круги и исследовательские организации.

37. Что касается конкретных препятствий и трудностей в выполнении целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, то в ходе проведенного секретариатом анализа были обнаружены многочисленные статьи, указывающие на различные препятствия или трудности, которые необходимо преодолеть, с тем чтобы содействовать принимаемым мерам. В качестве примера одного из препятствий для перехода на экологическое чистое сельское хозяйство можно привести расходы на сертификацию или получение сертификата устойчивого лесного и рыбного хозяйства. Еще одним выявленным препятствием стали финансовые барьеры при внедрении более эффективных технологий или подходов, например в сельском хозяйстве (см. пункт 36 CBD/SBSTTA/22/5).

38. Все препятствия для осуществления объединяет то, что ценность биоразнообразия в целом по-прежнему в значительной степени выпадает из поля зрения государственных и частных субъектов, принимающих решения. Так, например, в настоящее время большинство компаний не считают, что вопросы сохранения биоразнообразия имеют к ним непосредственное отношение. Необходимо способствовать пониманию того обстоятельства, что биоразнообразие лежит в основе экосистемных услуг и выгод, которые имеют решающее значение для коммерческой деятельности и бизнес-моделей, и сделать это понимание центральным аспектом при обсуждении деловых вопросов.

39. Кроме того, наблюдается нехватка надежных показателей для важных аспектов Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, в частности, для ряда ключевых задач по актуализации тематики, таких как целевая задача 2 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятая в Айти, об интеграции факторов биоразнообразия в национальные и местные стратегии развития и сокращения масштабов нищеты, процессы планирования и национальные бюджеты. Конвенция о биологическом разнообразии могла бы также использовать разработку рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года в качестве средства для определения таких целей и количественных показателей как для государственного, так и частного секторов.

40. Одним из примеров усилий по решению данной проблемы является работа Коалиции природного капитала по разработке протокола природного капитала — структуры, призванной содействовать формированию достоверной и практически применимой информации для руководителей компаний путем обеспечения стандартизированного подхода к выявлению, измерению и оценке влияния коммерческой деятельности на природный капитал и экосистемные услуги, а также зависимости от них, в целях повышения осведомленности при принятии внутренних руководящих решений и их улучшения. На данный момент она не предоставляет конкретных руководящих указаний в отношении биоразнообразия. Тем не менее, в настоящее время осуществляется ряд проектов, направленных, в частности, на дальнейшее укрепление роли биоразнообразия в рамках концепции природного капитала с «дополнением вопросов биоразнообразия» в протоколе о природном капитале в качестве одного из возможных конкретных

¹⁷ Решение XIII/20.

результатов этой работы. В настоящее время создается рабочая группа по определению роли биоразнообразия в концепции природного капитала¹⁸.

41. Эффективное информирование о ценности биоразнообразия также является одним из ключевых элементов, необходимых для преодоления препятствий для осуществления. Оно может проводиться на различных уровнях, начиная от политических заявлений о важности биоразнообразия для искоренения нищеты и обеспечения развития, наличия средств к существованию и здоровья, и заканчивая более техническими данными, демонстрирующими ценность биоразнообразия. Эффективное информирование должно быть направлено на конкретную аудиторию, секторы и субъекты.

42. На своем тринадцатом совещании Конференция Сторон приветствовала рамки для коммуникационной стратегии, определяющие меры, которые необходимо принять Сторонам, заинтересованным субъектам и секретариату (решение XIII/22). Деятельность, направленная на более активное применение таких мер, по-прежнему является важным аспектом преодоления препятствий для осуществления. Кроме того, в своем решении по актуализации тематики Конференция Сторон поручила Исполнительному секретарю «разрабатывать в соответствующих случаях подходы к созданию обращений по вопросам актуализации тематики биоразнообразия для конкретных целевых групп, связанных с этими секторами, включая сельское, лесное, рыбное хозяйство, аквакультуру и туризм, в рамках практического осуществления глобальной коммуникационной стратегии и подходов к разработке обращений, изложенных в решении XII/2» (п. 103 решения XIII/3). Для осуществления этих решений необходимо вести дальнейшую работу по данному направлению.

III. ВЫВОДЫ

43. Ожидается, что на своем пятнадцатом совещании Конференция Сторон примет глобальную рамочную программу в области биоразнообразия на период после 2020 года. Это будет осуществляться в контексте Концепции в области биоразнообразия на период до 2050 года текущего Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и других соответствующих международных процессов, а также в свете оценки прогресса в деле достижения целей и выполнения целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в рамках текущего плана и будущих сценариев преобразований. В этой связи основополагающее значение имеет определение препятствий, с которыми сталкиваются Стороны, и, следовательно, возможных способов их устранения, а также эффективных мер осуществления Конвенции и ее Стратегического плана.

44. Конференция Сторон, возможно, пожелает призвать все Стороны проводить дальнейшие обзоры эффективности мер, принимаемых на национальном уровне, выявлять препятствия на пути их осуществления и пробелы в использовании эффективных мер в поддержку осуществления, а также включать информацию о результатах таких обзоров в свои шестые национальные доклады. Это включает в себя: а) усилия по актуализации тематики, разработке и осуществлению согласованных и эффективных мер и поддержке институциональных механизмов; б) синергическое взаимодействие с другими конвенциями о биоразнообразии и партнерские отношения с другими межправительственными и неправительственными организациями; и с) укрепление роли соответствующих субъектов.

45. Конференция Сторон, возможно, также пожелает поручить Исполнительному секретарю проделать дополнительную работу в сотрудничестве с другими соответствующими органами для оценки последствий политики в области биоразнообразия в целях более глубокого понимания того, какие подходы являются наиболее эффективными, и оказания Сторонам поддержки в проведении их обзоров.

¹⁸<https://naturalcapitalcoalition.org/projects/biodiversity/>